

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 27

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Um Hitsch  
si Mainig

Dar Khantoon Sanggalla hätt an Aart an Übarnamma. «Anschalt-khantoon» said man imm asla. Dä Übarnamma isch aigantil ehandar an Eeranamma. Darzua hätt gad jetz widar zBlindahaim Sanggalla bejtrait. Sit aafangs Joor isch

nemqli in demm Blindahaim a Leerwärkhschtatt für Blindi im Betrieb. Für Blindi, wo wend Metallarbaitar wärda. Khörb mahha und Bürschta isch sihhar schu rächt, abar wia viil mee saysd ama Blinda, wenn är wia siina Mitarbaitar, wo zwai guati Auga hätt, anara gwöönlilha Maschinna schaffa tarf. Anara Boormaschinna zum Bejschpiil, und zweor nitt aini, wo äxtra für inn iigrichtat wordan isch. D'Induschtrii hätt därra Leerwärkhschtatt sofort Uufträag ggee. Und hätt priima Arfaariga gmacht! Fasch khai Wärkhzüg wird vu da blinda Arbaitar khaputt gmacht und sii lifarand viil wenigar schlächti

Wärkhschtuckh als Fabrikha mit Arbaitar, wo gsähhand. Abar das isch doch gföörl, Blindi anara Trääbankh, anara Frääsi schaffa zloo! Jo, khamma tenkha. Trotzdemm – wia gsaid – an denna Maschinna khai äxtra Schutzvör richtiga gmacht worda sind, hättis bis jetz in demm Betrieb no khai Unfäll ggee!

I wettli nitt vargässa, am Laitar vu därra Leerwerkhschtatt, am Härr Emil Zuberbühler, zgrataliara, eerschtans für siini guati Idee und zwitans, daß är nitt lugg loo hätt, bis die eerschti Leerwärkhschtatt für blindi Metallarbaitar do gschtandan isch.



Noch  
**43**  
Wochen  
bis zur  
Expo

Die Schweizerische Landesausstellung wird mit einem modernen Saal ausgerüstet sein, der 300 Personen faßt und den originellen Namen «Expo-Kino» trägt. Er befindet sich im Sektor «Art de Vivre» und ist von Max Bill gestaltet. Vielmehr: Designed. Der Saal ist mit den modernsten technischen Installationen ausgerüstet. Die Vorführkabine hat Wände aus Glas, damit die Besucher dem Operateur bei der Arbeit zuschauen können. Die Programme werden von der Expo als sehr abwechslungsreich angemeldet: Werbefilme schweizerischer Unternehmer und Institutionen, Dokumentarfilme während des Tages, und abends Spielfilme. Schweizerische Produktionen oder ausländische Filme, bei denen Schweizer mitwirken.

Denkt man an die ausländischen Produktionen, in denen Schweizer mitwirken, so versteht man, daß der Kino in den Sektor «Art de Vivre» zu stehen kommt. Unseren Schauspielern und Regisseuren scheint es im Ausland besser zu glücken: Die Kunst, zu leben, die Kunst, im Leben und der Kunst zu leben.

Im übrigen, meine Lieben, wissen wir leider alle nur zu gut, bei welchen Filmen wir unsere Blicke von der Leinwand nehmen und sie auf das Glashaus mit dem Operateur heften werden, um ihm bei seiner fesselnden Arbeit zuzusehen.

Guy Vivraverra

immer beliebter

# Toscanelli

10 Stück Fr. 1.50



wenn

Wenn Sie einen Hammerschlag tun, dann ist das Weltall getroffen und beeinflußt, soviel verborgene Wirkkraft liegt hintergründig in den kleinsten Dingen.

● Schweizer Auslandhilfe

Wenn einem Mädchen beim Anblick eines Mannes das Herz hämmert, dann muß er aufpassen, sonst wird er gleich festgenagelt.

● Aufstieg

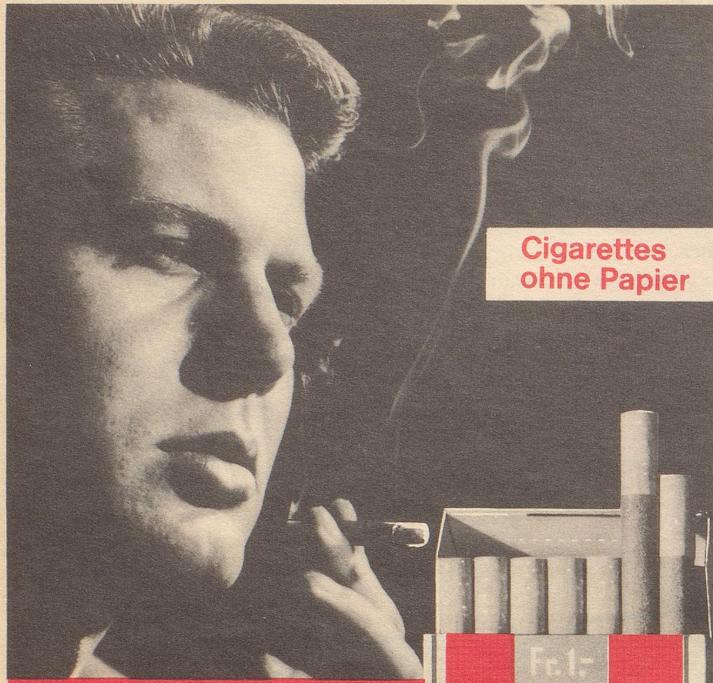
Wenn eine Mücke ihre Flügel röhrt, wird davon das Weltall bis zu seinen äußersten Enden erschüttert.

● Berner Splitter (NZ)

fabelhaft ist Apfelsaft



«...jawohl, Apfelsaft  
ist ein erstklassiger Energiespender,  
ein hundertprozentiger Fruchtsaft.  
Sein Gehalt an Vitaminen, Mineralstoffen  
und Fruchtzucker erhöht die  
Konzentrationsfähigkeit. Deshalb trinke  
ich Apfelsaft. Gsundheit!»



Cigarettes  
ohne Papier

Cigarettes ohne Papier mit  
dem Rauch, der nicht anhängt.  
Unübertroffen mild und aro-  
matisch; schont den Hals!

## RÖSSLI FILTER

rot 20/Fr. 1.—

weiss 20/Fr. 1.30

Fr. 1.—

**Rössli**

MARYLAND

CIGARETTES

HOTEL

**APPENZELL** 

A. KNECHTLE / TEL. (071) 8 73 83

Im neuen, freundlichen  
**Bahnhof-Buffet Winterthur**  
werden Sie vorzüglich bedient  
Mit höflicher Empfehlung: W. Frauchiger-Minnig



**«Rössli» Cham**  
LE TEMPLE DES GOURMETS

Tel. (042) 61318



**GUARDA**  
(Engadin)  
Hotel  
Meisser

Ruhe und Erholung abseits der  
Hauptstraße.  
Bis 7. Juli und ab 25. August  
stark reduzierte Preise,  
voraussichtlich bis 20. Oktober  
geöffnet

Familie Meisser  
Telefon (084) 9 21 32

Abonnieren Sie  
den  
Nebelspalter!



BALLMER+CO. MÜNNSINGEN

**PIZOL**   
Sommerferien  
Wintersport

Ein herrliches Touren- und Wandergebiet. 6 Bergseen.  
Erreichbar mit Kabinenbahnen und Sesselliften ab Bad Ragaz und Wangs. Rundreisebillette.  
Prospekte durch die Verkehrsbüros Bad Ragaz und Wangs  
(Tel. 085 / 9 10 61 oder 8 04 97)



## Der Weg zu gesundem Haar

Ist Ihr Haar spröde und glanzlos? Fallen Schuppen oder gar Haare? Dann greifen Sie täglich zu CANADOLINE. Eine Minuten-Friction jeden Morgen genügt. Die Folge: kräftiger Wuchs, seidiger Glanz, keine Schuppen mehr. Denn CANADOLINE enthält einen Wirkstoff-Komplex, der dem Haarboden und dem Haar zugleich neue Lebenskraft verleiht.

**CANADOLINE, das komplette Haartonikum**

Fr. 5.25 und 7.25 – mit und ohne Fett

Clermont et Fouet SA, Genf – Paris